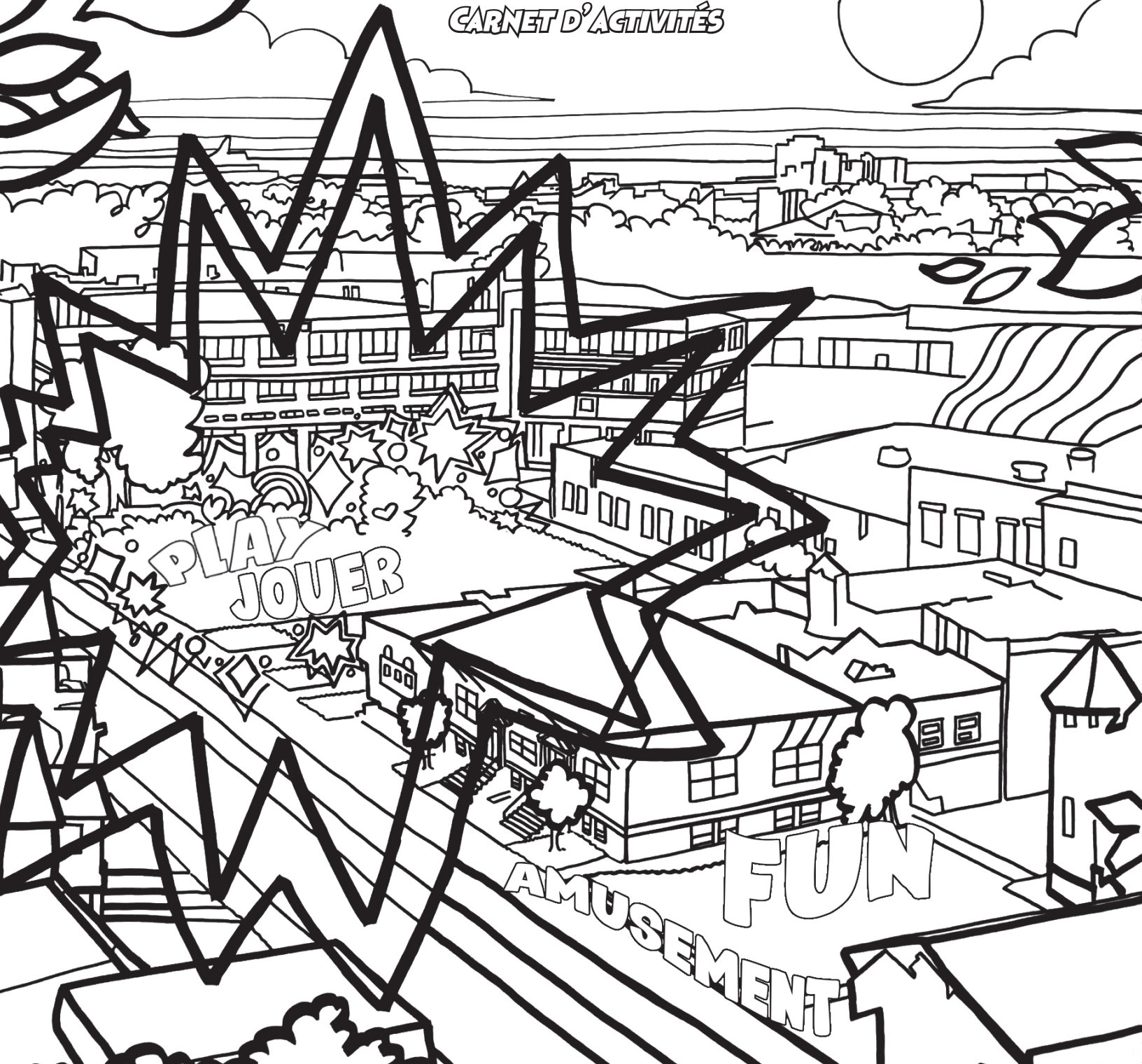


English/Français



THE **PARKS UNLIMITED** **ACTIVITY BOOK**

CARNET D'ACTIVITÉS



THE
TRUST
FOR
PUBLIC
LAND

TPL.ORG/PARKSUNLIMITED
#PARKSUNLIMITED
216-928-7518



CITY OF CLEVELAND
Mayor Frank G. Jackson



ART X LOVE



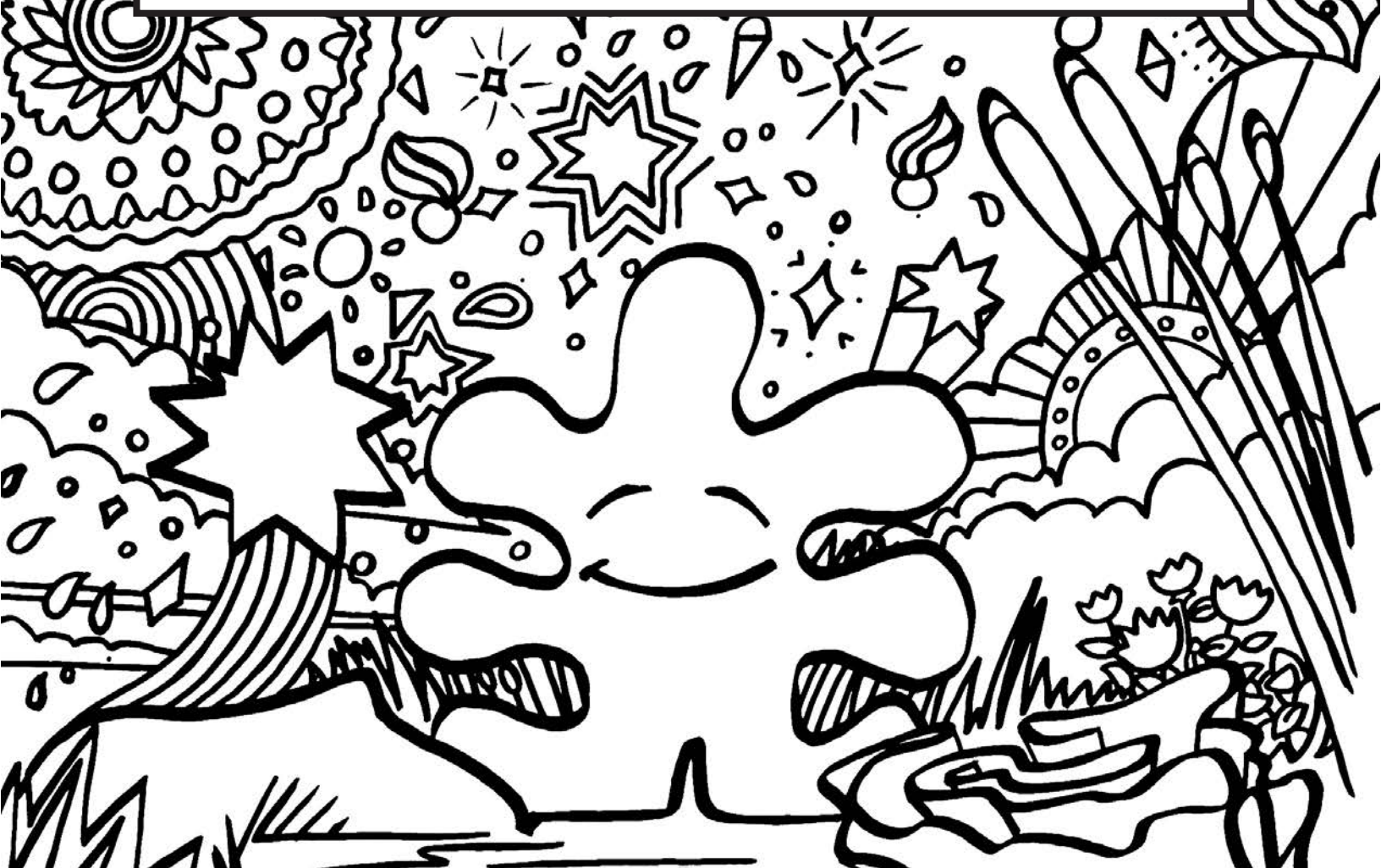
INSTRUCTIONS / CONSIGNES

1. Color, create, and develop your own public park and artwork!
Colorie, imagine et crée le parc public de tes rêves en dessin!
2. Email entries to ohio@tpl.org or call 216-928-7518 for assistance.
Inscriptions par e-mail à l'adresse ohio@tpl.org ou appelle au 216-928-7518 pour plus d'informations.
3. Enter for a chance to win prizes, showcase your work online, and to see your neighborhood vision come to life!
Participe si tu veux gagner des cadeaux, publier ta réalisation en ligne et si tu veux que ton quartier idéal prenne vie!

Share online at  **@TRUSTFORPUBLICLAND**
Partage en ligne sur  **@THETRUSTFORPUBLICLAND**

Hashtag **#PARKSUNLIMITED**
Hashtag

Visit **TPL.ORG/PARKSUNLIMITED**
Consulte



Name
Nom

Contact
Contact

Return address
Adresse de réponse

Submit entries to ohio@tpl.org | Visit tpl.org/parksunlimited |  Follow [@trustforpublicland](https://www.instagram.com/trustforpublicland) #parksunlimited
Envoie ta participation à ohio@tpl.org | Consulte le site tpl.org/parksunlimited |  Suis-nous sur [@trustforpublicland](https://www.facebook.com/trustforpublicland) #parksunlimited





**OUR COMMUNITY
IS STRONG**

NOTRE VILLE EST DYNAMIQUE

**GRÂCE À
TON ENGAGEMENT,
NOUS SERONS PLUS
DYNAMIQUES
QUE JAMAIS!**

**WITH A POSITIVE ATTITUDE WE WILL
BE STRONGER THAN EVER!**

| | | |
|---|--------------------|--------------------------------------|
| Name Nom | Contact Contact | Return address Adresse de réponse |
| Submit entries to ohio@tpl.org Visit tpl.org/parksunlimited  Follow @thetrustforpublicland #parksunlimited | | |
| Envoie ta participation à ohio@tpl.org Consulte le site tpl.org/parksunlimited  Suis-nous sur @thetrustforpublicland #parksunlimited | | |



ALL ABOUT ME / TOUT SAVOIR SUR MOI



MY SELF PORTRAIT / MON AUTO PORTRAIT



Words to describe how I feel:
Mots qui décrivent ma personnalité:

What I have learned about recently:
Ce que j'ai appris récemment:

I am most thankful for...
Ce qui me fait le plus plaisir...

My favorites / Mes préférences

Toy/Jouet:

Food/Nourriture:

Person/Personne:

Color/ Couleur:

Show/Émission TV:

Place/Endroit:

Animal:

Book/Livre:

Song/Chanson:

Game/Jeu:

Activity/Activité:

Movie/Film:

The 3 things I love to do with family and friends

Les 3 choses que j'aime faire avec ma famille et mes amis

1. _____ 2. _____ 3. _____

Name
Nom

Contact
Contact

Return address
Adresse de réponse

Submit entries to ohio@tpl.org | Visit tpl.org/parksunlimited | Follow [@trustforpublicland](https://www.instagram.com/trustforpublicland) #parksunlimited
Envoie ta participation à ohio@tpl.org | Consulte le site tpl.org/parksunlimited | Suis-nous sur [@trustforpublicland](https://www.instagram.com/trustforpublicland) #parksunlimited



INTERVIEW YOUR HOUSEHOLD

INTERROGE LES MEMBRES DE TA FAMILLE



Who are you?
Qui es-tu?

Where does your family come from?
D'où vient ta famille?

How many days a week do you go to the park?
Combien de jours par semaine vas-tu au parc?



What are the Top 3 moments of your life?
Quels sont les 3 meilleurs moments de ta vie?

- 1.
- 2.
- 3.

What is the best advice you've ever received?
Quel est le meilleur conseil qu'on t'ait donné?

What mistake have you learned the most from?
Quelle est l'erreur dont tu as le plus appris?

What are you most proud of?
De quoi tires-tu ta plus grande fierté?



What activities/hobbies do you most enjoy?
Quels sont les loisirs/activités que tu apprécies le plus?

What is your motto?
Quelle est ta devise?

What is your goal in life?
Quel est ton but dans la vie?

| | | |
|---|---------------------------|---|
| Name Nom | Contact Contact | Return address Adresse de réponse |
| <p>Submit entries to ohio@tpl.org Visit tpl.org/parksunlimited Follow @thetrustforpublicland #parksunlimited</p> <p>Envoie ta participation à ohio@tpl.org Consulte le site tpl.org/parksunlimited Suis-nous sur @thetrustforpublicland #parksunlimited</p> | | |



COMMUNITY HEROES / LES HÉROS DE NOTRE VILLE

Discover more at tpl.org/parksunlimited / Découvres-en plus sur tpl.org/parksunlimited



JULIA DE BURGOS

Julia de Burgos (1914-1953) was a poet, an educator, an activist, a feminist, and a woman! She was born in Puerto Rico and led a life of inspiration. In one of her poems, she writes “I am life, strength, woman.” She fulfilled her calling to be one of the greatest poets of the Americas. Her sense of justice for ALL people is evident in her work, and reflects the strength, individualism, love and loyalty for “La Nación” that makes Julia a hero.

In 1989, The Julia De Burgos Cultural Arts Center was founded in Cleveland. Visit juliadeburgos.org or call 216-894-5664 to learn more.

Julia de Burgos (1914-1953) était une poétesse, une pédagogue, une militante, une féministe et une femme! Elle est née à Porto Rico et toute sa vie a été une grande source d’inspiration. Dans l’un de ses poèmes, elle écrit « Je suis la vie, la force, la femme. » Grâce à son engagement incontestable, elle compte aujourd’hui parmi les plus grands poètes du continent américain. Son sens de la justice pour TOUS est indéniable dans son œuvre et il reflète la force, l’individualisme, l’amour et la loyauté pour « La Nación » : autant de choses qui font de Julia notre héroïne.

En 1989, Le Centre culturel et artistique Julia de Burgos a ouvert ses portes à Cleveland. Pour en savoir plus, consultez le site juliadeburgos.org ou appelez au 216-894-5664.

Name
Nom

Contact
Contact

Return address
Adresse de réponse

Submit entries to ohio@tpl.org | Visit tpl.org/parksunlimited |  Follow [@trustforpublicland](https://www.instagram.com/trustforpublicland) #parksunlimited

Envoie ta participation à ohio@tpl.org | Consulte le site tpl.org/parksunlimited |  Suis-nous sur [@trustforpublicland](https://www.instagram.com/trustforpublicland) #parksunlimited

INTERNATIONAL



Word finder

VILLAGE

Mots mêlés



| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T | C | E | P | S | E | R | J | A | E |
| F | H | M | V | U | R | U | O | M | A |
| V | I | A | Z | J | U | H | Y | E | E |
| C | Y | T | N | R | T | F | E | R | D |
| R | L | D | A | K | I | S | U | C | H |
| E | I | O | P | É | R | A | X | I | L |
| A | M | O | A | Z | R | S | Y | O | R |
| T | A | F | R | I | U | C | V | O | F |
| I | F | S | K | V | O | E | B | A | N |
| V | D | N | I | K | N | H | M | I | M |
| E | H | O | M | E | G | I | S | A | Y |
| G | E | N | T | I | L | I | I | O | P |
| W | C | Z | E | L | O | S | U | N | P |
| P | O | N | E | V | O | T | C | I | A |
| L | E | A | R | N | I | N | G | B | H |

| | | | |
|----------|------------|-----------|---------------|
| FAMILY | FAMILLE | HOME | MAISON |
| LOVE | AMOUR | THANK YOU | MERCI |
| NEIGHBOR | VOISIN | RESPECT | RESPECT |
| KIND | GENTIL | LEARNING | APPRENTISSAGE |
| FOOD | NOURRITURE | PARK | PARC |
| HAPPY | JOYEUX | CREATIVE | CRÉATIF |

Based on the "International Village" mural by Dan Whitely. / D'après la fresque « International Village » de Dan Whitely.

| | | |
|--|--------------------|--------------------------------------|
| Name Nom | Contact Contact | Return address Adresse de réponse |
| Submit entries to ohio@tpl.org Visit tpl.org/parksunlimited Follow @ thetrustforpublicland # parksunlimited | | |
| Envoie ta participation à ohio@tpl.org Consulte le site tpl.org/parksunlimited Suis-nous sur @ thetrustforpublicland # parksunlimited | | |

CREATE YOUR DREAM PLAYGROUND

Parks are areas where people can play, exercise, relax, and...

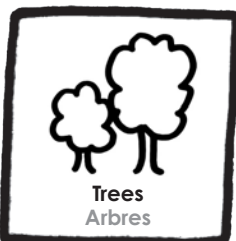
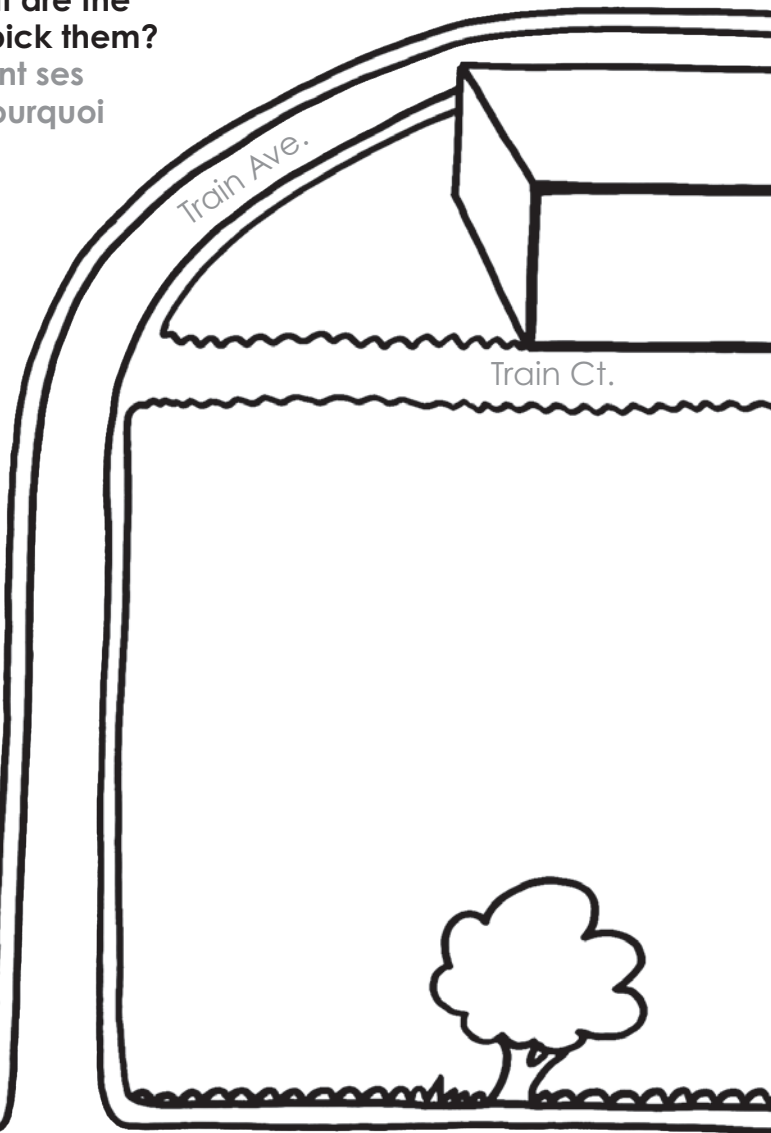
Les parcs sont des endroits qui permettent de jouer, de faire...

À quoi ressemblent les parcs?



Draw your own playground. What are the main features and why did you pick them?

Dessine ton aire de jeu. Quels sont ses aménagements principaux et pourquoi as-tu choisi ceux-là?



Name
Nom

Contact
Contact

Return address
Adresse de réponse

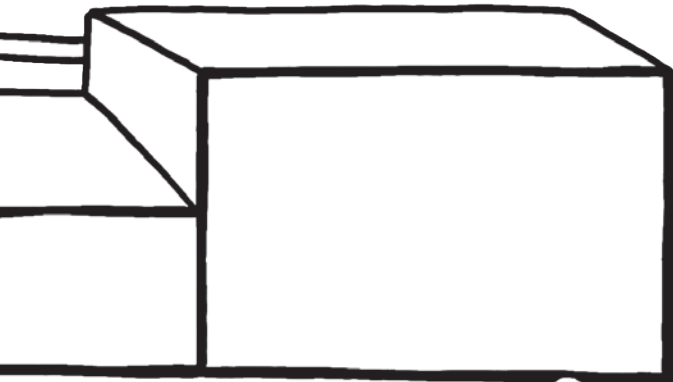
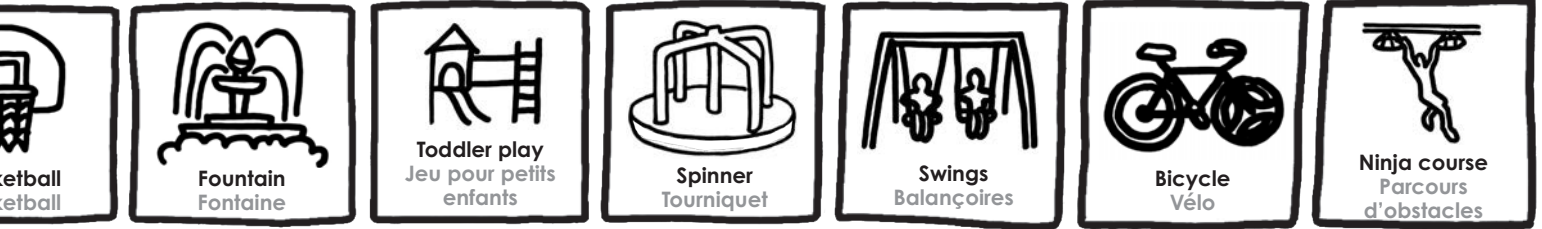
ND / CRÉE TON AIRE DE JEU IDÉALE



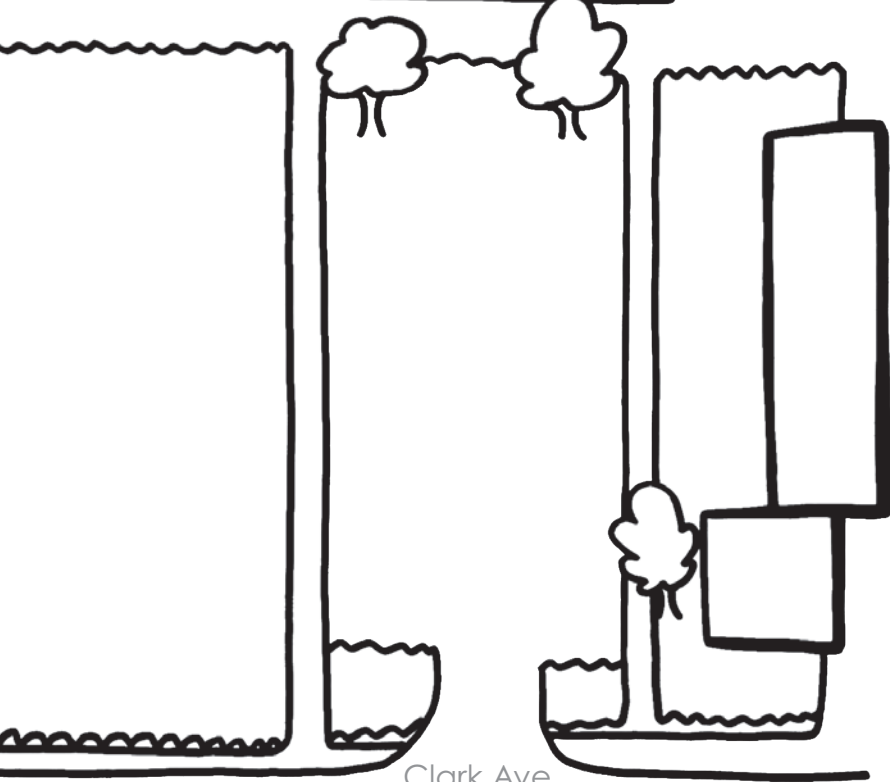
and meet new friends. What does your dream park look like?

de l'exercice, de se détendre et de rencontrer de nouveaux amis.

le parc de tes rêves?

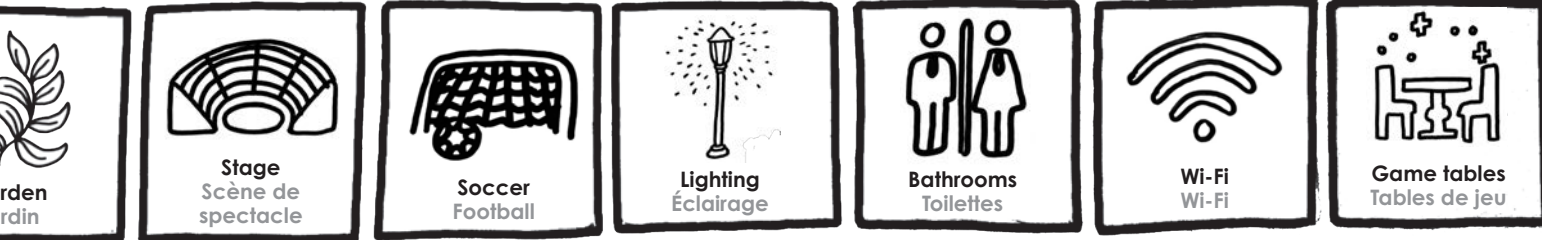


What kind of events would you like to see at your dream playground?
 Quel genre d'événements voudrais-tu voir organiser dans ton aire de jeu?



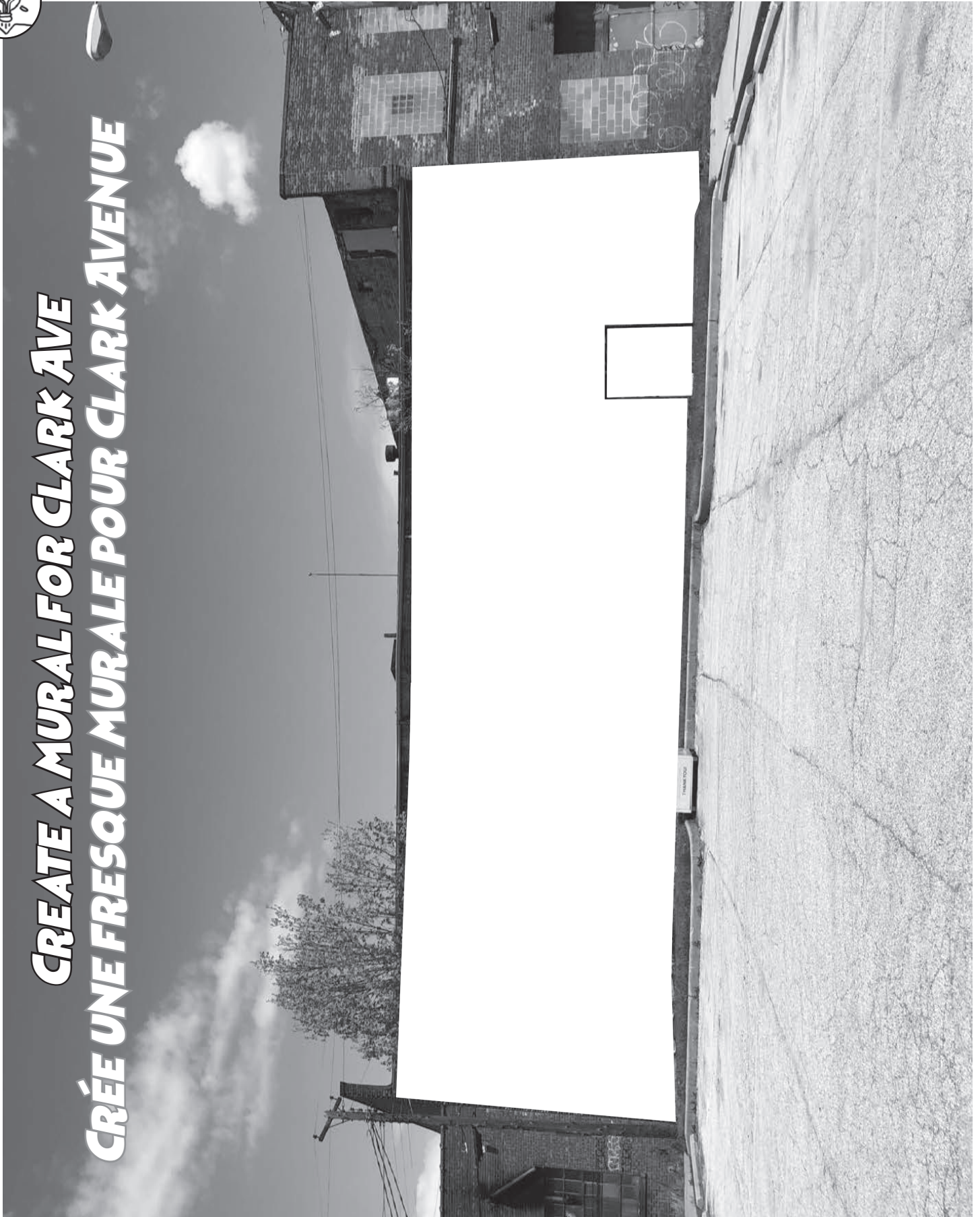
Clark Ave.

Name your playground:
 Nom de ton aire de jeu:





CREATE A MURAL FOR CLARK AVE CRÉE UNE FRESQUE MURALE POUR CLARK AVENUE



Name
Nom

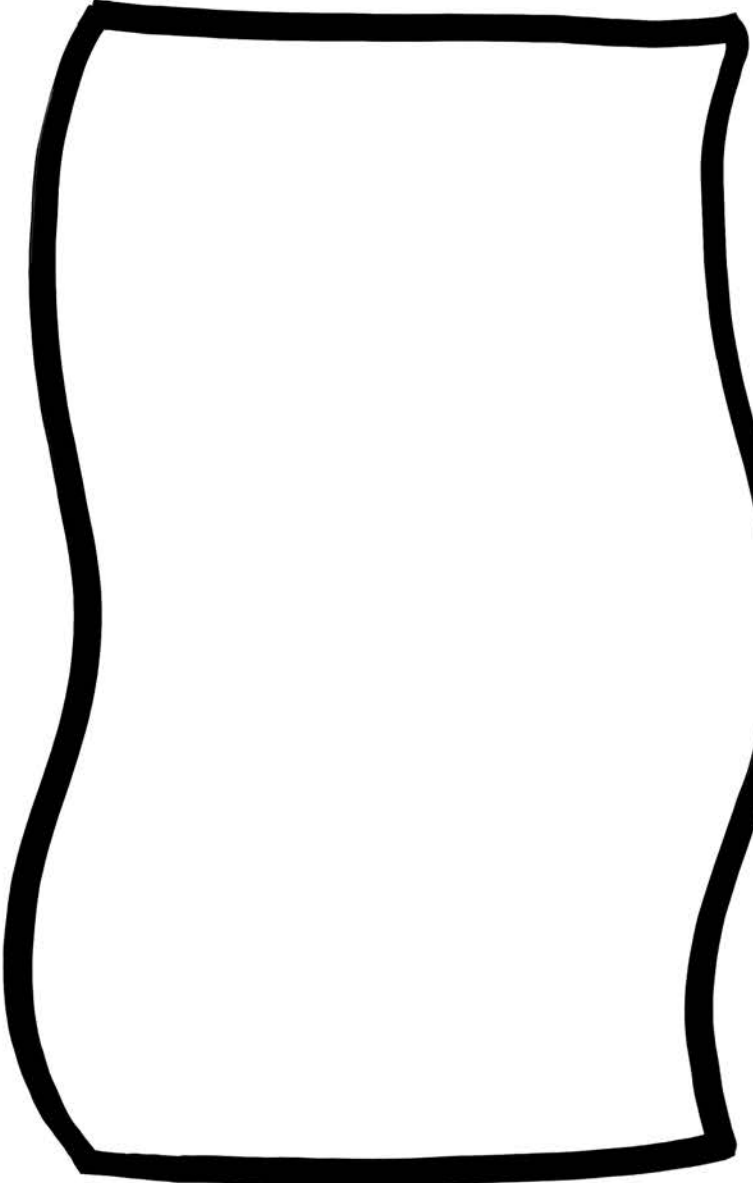
Contact
Contact

Return address
Adresse de réponse

Submit entries to ohio@tpl.org | Visit tpl.org/parksunlimited |  Follow [@trustforpublicland](https://www.instagram.com/trustforpublicland) #parksunlimited
Envoie ta participation à ohio@tpl.org | Consulte le site tpl.org/parksunlimited |  Suis-nous sur [@trustforpublicland](https://www.instagram.com/trustforpublicland) #parksunlimited



COLOR THE FLAGS AND DESIGN YOUR OWN
COLORIEZ LES DRAPEAUX ET IMAGINEZ LE TIEN



United States



Nepal



Italy



Germany



European Union



Vietnam



United Nations



Poland



Czech Republic



Slovenia



Korea



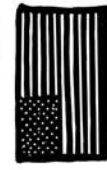
China



Congo



Iraq



United States



Canada



United States



Puerto Rico

What does your flag mean to you? Que signifie ce drapeau pour toi?

















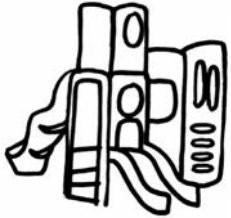





| | | |
|--|---------------------------|---|
| Name Nom | Contact Contact | Return address Adresse de réponse |
| Submit entries to ohio@tpl.org Visit tpl.org/parksunlimited Follow @thetrustforpublicland #parksunlimited Envoie ta participation à ohio@tpl.org Consulte le site tpl.org/parksunlimited Suis-nous sur @thetrustforpublicland #parksunlimited | | |



NATURE BINGO / LOTO NATURE

Go outside and be the first to find five in a row. Can you find them all?

Cherche ces éléments et essaie de trouver une série de cinq. Arriveras-tu à tous les trouver?

| | | | | |
|---|---|--|--|--|
|  Butterfly Papillon |  Flower Fleur |  Bird Oiseau |  Tree Arbre |  Puddle Flaque |
|  Nest Nid |  Stick Bâton |  Leaf Feuille |  Dirt Motte de terre |  Spider Araignée |
|  Acorn Gland |  Bee Abeille | BINGO |  Web Toile d'araignée |  Mushroom Champignon |
|  Grass Herbe |  Dead tree Arbre mort |  Rooster Coq |  Stump Souche |  Playground Aire de jeu |
|  Insect Insecte |  Footprints Empreintes |  Rock Caillou |  Squirrel Écureuil |  Cloud Nuage |

Name
Nom

Contact
Contact

Return address
Adresse de réponse

Submit entries to ohio@tpl.org | Visit tpl.org/parksunlimited |  Follow [@trustforpublicland](https://www.instagram.com/trustforpublicland) #parksunlimited
Envoie ta participation à ohio@tpl.org | Consulte le site tpl.org/parksunlimited |  Suis-nous sur [@trustforpublicland](https://www.instagram.com/trustforpublicland) #parksunlimited

MESSAGE TO EARTH / MESSAGE À NOTRE PLANÈTE



What message do you have for the planet and everyone on it?
Quel message souhaitez-tu adresser à notre planète et à tous ses habitants?



Dear Earth,
Chère planète,



DAILY INSPIRATION / À CHAQUE JOUR SON INSPIRATION



What message do you want to see or share? Quel message souhaitez-tu voir ou partager?



| | | |
|--|---------------------------|---|
| Name Nom | Contact Contact | Return address Adresse de réponse |
| Submit entries to ohio@tpl.org Visit tpl.org/parksunlimited  Follow @thetrustforpublicland #parksunlimited | | |
| Envoie ta participation à ohio@tpl.org Consulte le site tpl.org/parksunlimited  Suis-nous sur @thetrustforpublicland #parksunlimited | | |



Based on the "International Village" mural by Dan Whitely. / D'après la fresque « International Village » de Dan Whitely.

| Name Nom | Contact Contact | Return address Adresse de réponse |
|--|--------------------|--------------------------------------|
| Submit entries to ohio@tpl.org Visit tpl.org/parksunlimited  Follow @trustforpublicland #parksunlimited Envoie ta participation à ohio@tpl.org Consulte le site tpl.org/parksunlimited  Suis-nous sur @trustforpublicland #parksunlimited | | |



GAME ON! / AMUSE-TOI!



Post your images and videos on Instagram or Facebook and tag #parksunlimited for a chance to win prizes!

Publie tes photos et vidéos sur Instagram ou Facebook avec le hashtag #parksunlimited pour tenter de gagner des cadeaux!



GET YOUR ACTIVITY BUCKET! PRÉPARE TON PANIER DE JEUX!

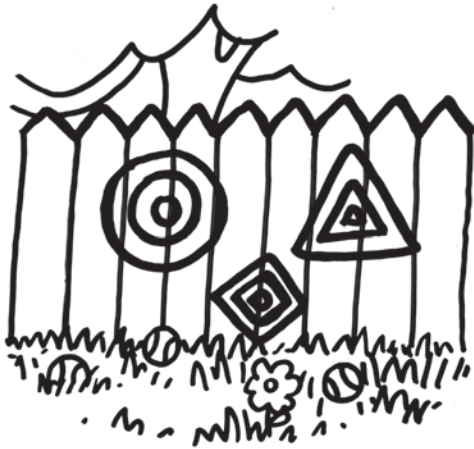
Contact / Contacte
216-242-2282
contact@recesscleveland.com



BUBBLE MAGIC! LA MAGIE DES BULLES!

Show us your bubble skills! Make them, chase them, catch them, pop them!

Montre-nous comme tu sais bien faire des bulles!
Fais des bulles, cours après, attrape-les, éclate-les!



CREATE-A-SPORT! INVENTE UN SPORT!

Invent a game and show us how to play! How did you come up with it? Does it have a name?

Imagine un nouveau jeu et explique les règles! Comment cette idée t'est-elle venue? Comment s'appelle-t-il?



CHALK IT UP! SORS TES CRAIES!

Share the beauty and inspiration you're bringing to the neighborhood!

Partage tes trouvailles et tes réalisations pour embellir ton quartier!

| | | |
|--|---------------------------|---|
| Name Nom | Contact Contact | Return address Adresse de réponse |
| Submit entries to ohio@tpl.org Visit tpl.org/parksunlimited Follow @thetrustforpublicland #parksunlimited | | |
| Envoie ta participation à ohio@tpl.org Consulte le site tpl.org/parksunlimited Suis-nous sur @thetrustforpublicland #parksunlimited | | |



ABOUT PARKS UNLIMITED

À PROPOS DE PARKS UNLIMITED



DROP-OFF BOX

CLARK RECREATION CENTER
5706 CLARK AVE.
CLEVELAND, OH

CONTACT

216-928-7518

OHIO @TPL.ORG

TPL.ORG/PARKSUNLIMITED

#PARKSUNLIMITED

The Parks Unlimited Activity Book is an opportunity to express yourself, enjoy nature, learn about others, and share ideas for improving Cleveland's parks. Submit any page of this book for a chance to win prizes!

Contact us to learn more, including where your nearest Parks Unlimited dropbox and pickup locations are!

Le Livret d'activités Parks Unlimited t'offre la possibilité de t'exprimer, de profiter de la nature, d'apprendre à mieux connaître les autres et de partager tes idées pour améliorer les parcs de Cleveland! Envoie n'importe quelle page de ce livret pour tenter de remporter des cadeaux!

Contacte-nous pour en savoir plus et connaître la liste des boîtes à lettres et lieux de distribution Parks Unlimited les plus proches de chez toi!

Made possible with the support of
 Merci pour le soutien indispensable de

10 MINUTE WALK
 IMPROVING ACCESS TO
 PARKS + GREEN SPACES

ENTER AND COLLECT ALL 4 BADGES!

PARTICIPE POUR COLLECTIONNER LES 4 BADGES!



PARKS
PARCS



COMMUNITY
VILLE



CREATIVITY
CRÉATIVITÉ



CULTURE
CULTURE

#PARKSUNLIMITED



@THE TRUST FOR PUBLIC LAND



@TRUSTFORPUBLICLAND

| Name Nom | Contact Contact | Return address Adresse de réponse |
|--|--------------------|--------------------------------------|
| Submit entries to ohio@tpl.org Visit tpl.org/parksunlimited Follow @trustforpublicland #parksunlimited | | |
| Envoie ta participation à ohio@tpl.org Consulte le site tpl.org/parksunlimited Suis-nous sur @trustforpublicland #parksunlimited | | |